



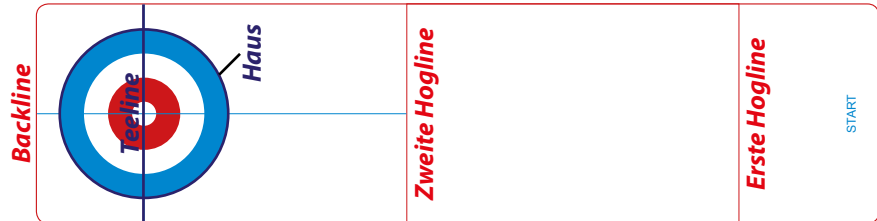
Alter: 6+



Spieler: 2 - 8

Spieldauer: ca. 5 Min. pro Runde

Vor 500 Jahren mussten die Schotten zum Curling noch aufs Eis. Dank Table Curling kannst Du es heute mit deinen Freunden jederzeit und überall spielen!



Ausrüstung

16 Curling-Steine (2 Sets mit Aufbewahrungsbeutel)
1 faltbare Spielbahn mit magnetischer Halteleiste
1 Polierschwamm

Was ist Curling?

Zwei Teams lassen abwechselnd ihre Curling-Steine Richtung Ziel gleiten. Nach jeder Runde bekommt das Team Punkte, dessen Steine dichter am Ziel sind. Wer nach acht Runden insgesamt die meisten Punkte sammeln konnte, gewinnt.

Vorbereitung

Legt die Spielbahn auf einem ebenen Untergrund aus. Fixiert die Halteleiste am Ziel-Ende der Spielbahn. Bildet zwei Teams und nehmt euch acht gleichfarbige Curling-Steine pro Team. Es ist kein Problem, falls ein Team einen Spieler weniger hat als das andere. In diesem Fall spielt ein Spieler einen zusätzlichen Stein. Bestimmt ein Startteam.

Ablauf

Spielt abwechselnd jeweils solange einen Stein pro Team, bis ihr alle sechzehn Steine gespielt habt. Wer eine Runde gewinnt, beginnt die nächste. Bei Unentschieden (keine Punkte) beginnt das Team, das auch die Vorrunde begonnen hat. Spielt insgesamt acht Runden lang.

Spielsteine spielen

Ein Stein ist legal gespielt, wenn ihr ihn vor der ersten Hogline loslasst und er über die zweite Hogline gleitet, um auf der Spielfläche vor der Backline zum Stehen zu kommen. Entfernt Steine bis zur nächsten Runde aus dem Spiel,

die diese Bedingungen nicht erfüllen. Entfernt auch Steine, die (aufgrund eines gerade gespielten Steins) nachträglich auf oder hinter die Backline geraten oder die Spielfläche verlassen.

Punkte

Am Ende jeder Runde bekommt ihr einen Punkt für jeden eurer Steine im Haus, der dichter an der Hausmitte liegt, als der beste Stein des anderen Teams. Ein Stein gilt dabei bereits als im Haus, sobald er den blauen Kreis berührt.

Für Fortgeschrittene

- Spielt zu Spielbeginn pro Team einen Stein. Der Sieger bestimmt das Startteam.
- Einigt euch, ob ihr die Fläche zwischen zweiter Hogline und Teeline als Free Guard Zone verwenden wollt. Falls ja, dürfen Steine, die hier komplett zum Stehen kommen, erst ab dem fünften gespielten Stein (dem dritten Stein des ersten Teams) aus dem Spiel befördert werden. Legt einen nach dieser Regel illegal herausbeförderten Stein an seinen ursprünglichen Platz zurück. Entfernt stattdessen den gespielten Stein aus dem Spiel.
- Das Wort Curling leitet sich von der typischen Drehbewegung der auf dem Eis gleitenden Steine ab, aufgrund derer sie Kurven beschreiben können. Schiebt Münzen seitlich unter die Ränder der Spielbahn, damit sich eure Steine authentischer bewegen.
- Curling ist Disziplin der olympischen Winterspiele. Ihr könnt Regeldetails und Fachbegriffe rund ums Curling mit relativ wenig Aufwand, zum Beispiel online, nachschauen.

Art.Nr.: 60 617 1432

NORIS-SPIELE © 2015
Georg Reulein GmbH & Co KG
Werkstr. 1
D - 90765 Fürth



TABLE Curling

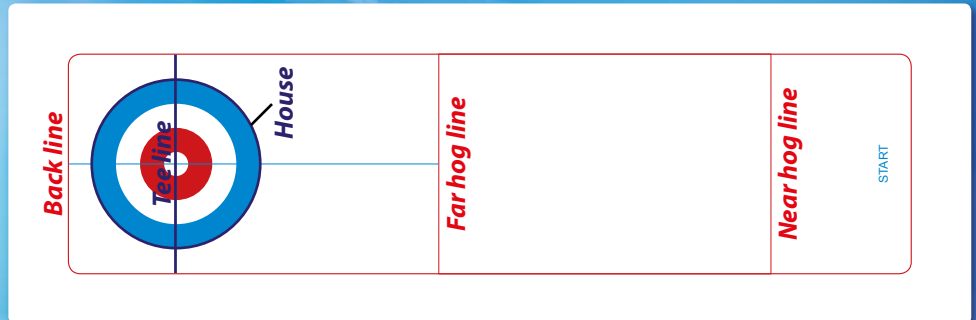
Age: 6+



Players: 2 - 8

Duration: about 5 min. per round

Five hundred years ago, the Scots had to venture outdoors onto field ice to go curling. Thanks to Table Curling, nowadays you can play it with your friends anytime and anywhere!



Equipment

16 curling stones (2 sets with storage bag)
1 foldable playing board with magnetic holding rail
1 polishing sponge

What is Curling?

Two teams alternate in sliding their curling stones in the direction of their target house. After each round, the team whose stones are closer to the center of the house scores points. The team with the most points overall after eight rounds wins.

Set-up

Lay the ice sheet on a flat surface and fix the holding rail at the target end of the ice sheet. Form two teams and give each one eight curling stones of the same color. It is not a problem if one team has one less player than the other; in this case, one of the players plays an additional stone. Determine a starting team.

Course of the Game

Take turns in playing one stone per team until all sixteen stones have been played. The winner of a round starts the next round. In case of a tie (no points), the team that started the previous round begins the new round. Play a total of eight rounds.

Playing Stones

A stone is legally played if you let go of it before the near hog line and the stone slides across the far hog line, coming to rest within the playing area before the back line. Stones that don't meet these conditions are removed from play until the next

round. Also, remove any stone that has been moved by the just-played stone onto or behind the back line or that has gone out of the playing area.

Points

At the end of each round, you get one point for each of your stones in the house that is closer to the button than the best stone of the other team. A stone is considered in the house even if it is only touching the blue circle.

For Advanced Players

- At the beginning of the game, play one stone per team. The winner determines which team will start.
- Agree upon whether you want to use the area between the far hog line and the tee line as a free guard zone. If you do, stones that come to a complete stop in this area may be kicked out of the game only from the fifth-played stone on (i.e., the third stone of the first team). Put a stone that has been kicked out illegally according to this rule back to its original place. Instead, remove the played stone from the game.
- The word curling is derived from the characteristic turning movement of the stone sliding over the ice, a movement that can be described as curves or curls. Shove coins under the ice sheet from the sides so that your stones move more authentically.
- Curling is a sport of the Olympic Winter Games. You can look up rule details and curling terms with relatively little effort, for example, online.

Art.Nr.: 60 617 1432

Translation:
WORD FOR WORT
Sybille & Bruce Whitehill

NORIS-SPIELE © 2015
Georg Reulein GmbH & Co KG
Werkstr. 1
D - 90765 Fürth





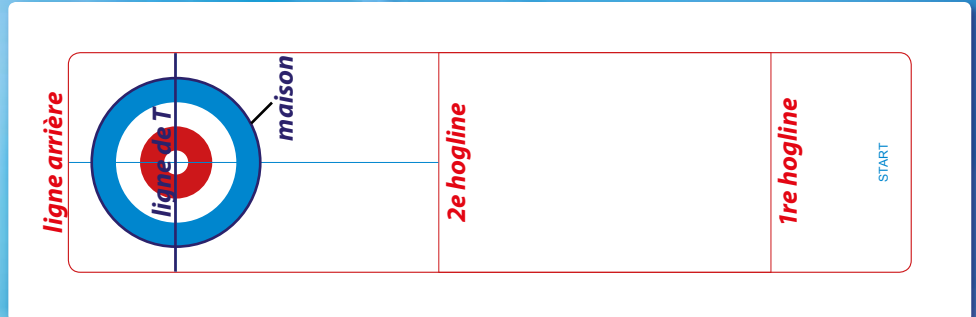
Âge : 6+



Joueurs : 2 à 8

Durée : environ 5 min par manche

Il y a 500 ans, les Écossais étaient obligés de sortir jouer sur des étendues de glace. Grâce au curling de table, vous pouvez désormais jouer n'importe où, quand vous en avez envie, avec vos amis !



Matériel

16 pierres de curling (2 jeux avec un sac de rangement)
1 plateau de jeu pliable avec un garde-fou magnétique
1 éponge douce

Qu'est-ce que le curling ?

A tour de rôle, deux équipes font glisser leurs pierres de curling vers une cible. A la fin de chaque manche, celle dont les pierres sont les plus proches du centre gagne des points. L'équipe qui totalise le plus de points à l'issue des 8 manches remporte la partie.

Mise en place

Installez la piste sur une surface plane. Fixez le garde-fou à l'extrémité de la piste, du côté de la cible. Formez deux équipes et prenez chacune les 8 pierres de curling d'une couleur. Même si une équipe compte un joueur de moins, ça n'est pas important : dans ce cas, un des joueurs lancera une pierre de plus. Désignez l'équipe qui commence.

Déroulement d'une partie

A tour de rôle, chaque équipe fait glisser une pierre jusqu'à ce que les 16 aient été jouées. Le vainqueur d'une manche entame la suivante. En cas d'égalité (aucun point), l'équipe qui commence reste la même qu'à la manche précédente. La partie se déroule en 8 manches au total.

Lancer d'une pierre

Pour qu'une pierre soit valable, il faut qu'elle soit lâchée avant la première hogline (ligne de jeu) et qu'elle glisse au-delà de la seconde hogline pour s'arrêter sur l'aire de jeu avant la ligne de fond. Toutes les pierres qui ne respectent pas ces règles sont immédiatement retirées de la piste jusqu'à la manche

suivante. Il en va de même pour les pierres qui se retrouvent derrière la ligne de fond ou sont expulsées de l'aire de jeu (par une pierre venant d'être jouée).

Points

A la fin de chaque manche, chaque pierre qui se trouve plus proche du centre de la maison que la meilleure pierre adverse rapporte 1 point. Une pierre est considérée comme étant dans la maison dès lors qu'elle touche le cercle bleu.

Pour les experts

- Commencez par jouer une pierre par équipe au début de la partie. Le vainqueur détermine l'équipe qui commencera la rencontre.
- Mettez-vous d'accord pour savoir si vous voulez utiliser la zone entre la seconde hogline et la ligne de T comme Free Guard Zone. Si c'est le cas, toute pierre qui s'immobilise dans cette zone ne peut être expulsée qu'à partir de la 5e pierre jouée (soit la 3e pierre de la 1re équipe). Par contre, elle peut être touchée et déplacée par une pierre tant qu'elle ne sort pas de l'aire de jeu. Si elle est expulsée illégalement avant la 5e pierre, elle est remise à sa place et c'est au contraire la pierre qui l'a sortie qui est éliminée de la manche.
- Le mot « curling » vient du mouvement de rotation typique des pierres glissant sur la glace, qui leur permet de décrire des courbes. Glissez des pièces de monnaie sous les bords de la piste pour reproduire les trajectoires authentiques de vos pierres.
- Le curling fait partie des disciplines olympiques. Vous pouvez consulter le détail des règles officielles, ainsi que les termes techniques, assez facilement en ligne.

Art.Nr.: 60 617 1432

Traduction : Eric Bouret

NORIS-SPIELE © 2015

Georg Reulein GmbH & Co KG
Werkstr. 1
D - 90765 Fürth





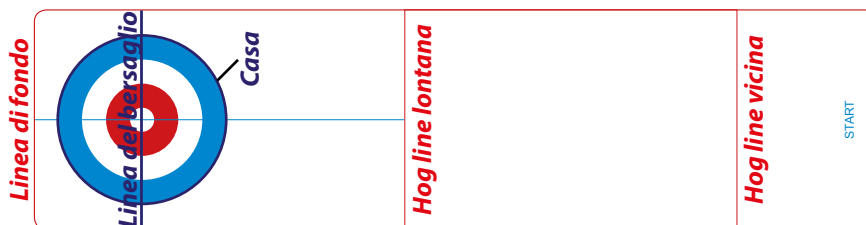
Età: 8+



Giocatori: 2 - 8

Durata: circa 5 min. per mano

Cinquecento anni fa, gli scozzesi dovevano aspettare l'inverno e trovare un lago ghiacciato per praticare il Curling. Table Curling vi permette di farlo dove volete e in qualsiasi momento!



Materiale

16 pietre da curling (in 2 colori, e relativo sacchetto)
1 plancia pieghevole con una barra magnetica
1 spugna

Che cos'è il Curling?

Due squadre giocano più mani alternandosi nel lanciare le loro pietre da curling (in inglese stone) verso la "casa". La squadra che ha le proprie pietre più vicine al "bersaglio" (il centro della casa) alla fine di una mano guadagna dei punti. La squadra con il punteggio complessivo più alto dopo 8 mani vince.

Preparazione

Posizionate il campo da gioco su una superficie orizzontale e fissate la barra magnetica alla fine della plancia. Dividetevi in due squadre e date a ciascuna squadra le otto pietre di un colore. Non è importante che le squadre abbiano lo stesso numero di giocatori, semplicemente ciascuno dei componenti, di quella che ne ha di meno, lancerà più pietre. Scegliete casualmente la squadra che inizia la prima mano.

Svolgimento del gioco

In ciascuna mano le squadre si alternano nel lanciare una alla volta le sedici pietre. Chi vince una mano lancerà per primo in quella successiva. In caso di pareggio (niente punti), la squadra che ha cominciato l'ultima mano inizia anche la successiva. Si giocano in tutto otto mani.

Lanciare le pietre

Perché un lancio sia valido fate scivolare la pietra e lasciate la presa prima della hog line vicina; inoltre deve fermarsi sul campo da gioco fra la hog line lontana e la linea di fondo. Se un lancio non è valido, la pietra viene rimossa dal gioco fino

alla prossima mano. Rimuovete dal gioco anche le pietre che vengono spinte da quella appena lanciata oltre la linea di fondo o fuori dal campo da gioco.

Punti

Alla fine di ciascuna mano ogni propria pietra nella casa, che sia più vicina al bersaglio della più vicina fra le pietre avversarie, vale un punto. Una pietra viene considerata a casa se tocca almeno in parte il cerchio blu.

Per giocatori esperti

- All'inizio della partita lanciate una pietra per squadra. Chi posiziona la propria pietra più vicina al bersaglio sceglie chi inizia a lanciare nella prima mano.
- Potete decidere di giocare con la zona protetta, che comprende l'area fra la hog line lontana e la linea del bersaglio. In questo caso le pietre che si fermano in questa zona possono essere spinte fuori dal gioco solo dal quinto lancio (ovvero dalla terza pietra della prima squadra). Se giocate con questa regola, una pietra in zona protetta che viene spinta fuori dal gioco va rimessa nella posizione in cui si trovava. Va invece eliminata la pietra appena lanciata.
- La parola curling deriva dal movimento rotatorio caratteristico delle pietre mentre scivolano sul ghiaccio, un movimento che le porta ad avere una traiettoria curva. Potete inserire delle monetine sotto i lati del campo da gioco per inclinarlo leggerissimamente e avere traiettorie di quel tipo.
- Il Curling è una disciplina delle Olimpiadi invernali. Potete trovare molto facilmente informazioni sullo sport e le sue regole, ad esempio online.

Art.Nr.: 60 617 1432

Traduzione: Alfredo Berni

NORIS-SPIELE © 2015

Georg Reulein GmbH & Co KG
Werkstr. 1
D - 90765 Fürth





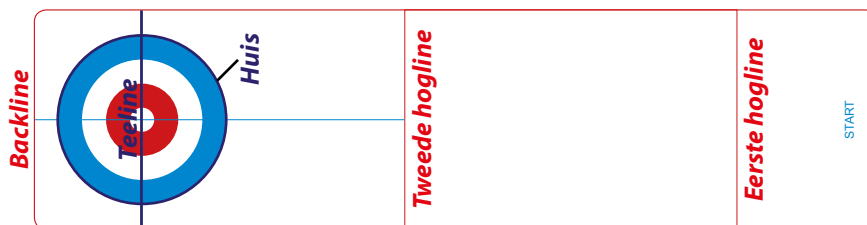
Leeftijd: 6+



Spelers: 2 - 8

Speelduur: ca. 5 min. per ronde

500 jaar geleden moesten de Schotten voor curling nog het ijs op. Dankzij Table Curling kan je het nu met je vrienden altijd en overal spelen!



Uitrusting

16 curling-stenen (2 sets met opbergtas)
1 opvouwbare speelbaan met magnetische vasthoudrand
1 spons om te polijsten

Wat is Curling?

Twee ploegen laten elk op hun beurt hun Curling-stenen in de richting van het doel glijden. Na iedere ronde krijgt de ploeg, wiens stenen dicht bij het doel zijn punten. Wie na acht ronden in totaal de meeste punten heeft kunnen vergaren, wint.

Vorbereiding

Leg de speelbaan uit op een effen ondergrond. Maak de vasthoudrand vast aan de doel-kant van de speelbaan. Stel twee ploegen samen en pak acht curling-stenen van dezelfde kleur per ploeg. Het is geen probleem, als een ploeg een speler minder heeft dan het andere. In dat geval speelt één speler een extra steen. Bepaal welke ploeg begint.

Verloop

Speel om beurten telkens net zolang één steen per ploeg, tot je alle zestien stenen hebt gespeeld. Wie een ronde wint, begint bij de volgende. Bij onbeslist (geen punten) begint de ploeg die ook bij de eerste ronde begonnen is. Speel in totaal acht ronden lang.

Speelstenen spelen

Een steen is correct gespeeld, wanneer je hem voor de eerste hogline loslaat en hij over de tweede hogline heen glijdt, om op het speelvlak voor de backline tot stilstand te komen. Haal de stenen die niet aan deze voorwaarden voldoen tot de vol-

gende ronde uit het spel. Haal ook de stenen weg die (vanwege een zojuist gespeelde steen) achteraf op of achter de backline komen of het speelvlak verlaten.

Punten

Aan het einde van iedere ronde krijgen jullie een punt voor elk van je stenen in het huis, die dicht bij het midden van het huis ligt dan de beste steen van de andere ploeg. Een steen wordt daarbij reeds geacht in het huis te zijn, zodra hij de blauwe cirkel raakt.

Voor gevorderden

- Speel aan het begin van het spel per ploeg één steen. De winnaar maakt uit welke ploeg begint.
- Spreek af, of jullie het vlak tussen de tweede hogline en teeline als free guard zone wilt gebruiken. Zo ja, dan mogen stenen die hier geheel tot stilstand komen pas vanaf de vijfde gespeelde steen (de derde steen van de eerste ploeg) uit het spel worden genomen. Leg een volgens deze regel illegaal weggenomen steen op zijn oorspronkelijke plaats terug. Verwijder in plaats daarvan de gespeelde steen uit het spel.
- Het woord curling is ontleend aan de karakteristieke draai-beweging van de over het ijs glijdende stenen, op grond waarvan zij bochten kunnen beschrijven. Schuif munten opzij onder de randen van de speelbaan, zodat jullie stenen authentieker bewegen.
- Curling is een officiële sport op de Olympische Winterspelen. Jullie kunnen regeldetails en vakbegrippen inzake curling met betrekkelijk weinig moeite, bijvoorbeeld online, opzoeken.



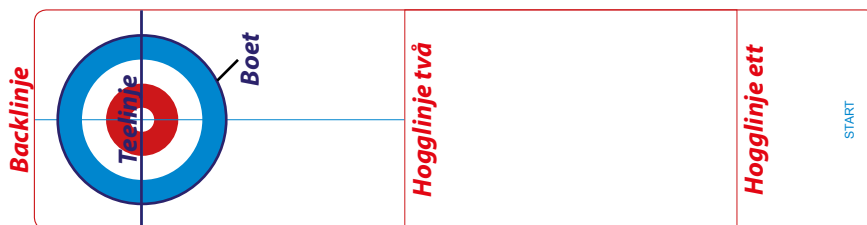
Ålder: 6+



Antal spelare: 2 - 8

Speltid: ca. 5 min. per omgång

För 500 år sedan måste skottarna ut på isen för att curla. Tack vare Table Curling kan du i dag curla när som helst och överallt med dina vänner!



Utrustning

16 curlingstenar (2 set med förvaringspåse)
1 vikbar spelbana med magnetisk fästlist
1 poleringssvamp

Vad är curling?

Två lag turas om med att låta sina curlingstenar glida i riktning mot målet. Efter varje omgång får det lag poäng vars stenar ligger närmast målet. Det lag som efter åtta omgångar har flest poäng har vunnit.

Förberedelser

Lägg ut spelbanan på ett jämnt underlag. Fixera fästlisten vid målet vid spelbanans slut. Dela upp er i två lag och ta åtta curlingstenar med samma färg per team. Det är inget problem om ett lag har en spelare mindre än det andra laget. I så fall får en spelare en extra sten. Bestäm vilket lag som skall börja.

Spelets förlopp

Spela alltid omväxlande med en sten per lag, tills alla sexton stenar har spelats. Den som vinner en omgång börjar med nästa omgång. När spelet är oavgjort (inga poäng) börjar samma lag som började förra omgången. Spela totalt åtta omgångar.

Att spela med curlingstenar

En sten har spelats enligt reglerna, om du släpper den före hogglinje 1 och stenen glider över hogglinje 2, och sedan stannar på spelbanan framför backlinjen. Ta före nästa omgång bort alla stenar från spelet, som inte uppfyller de här villkoren.

Ta även bort stenar som (på grund av en sten som just har spelats) i efterhand har hamnat på eller bakom backlinjen eller som har slagits ut från spelytan.

Poäng

I slutet av varje omgång får ni en poäng för varje sten i boet som tillhör ert lag och som ligger närmare boets mitt än det andra lagets bästa sten. En sten befinner sig redan i boet när den berör den blåa cirkeln.

För avancerade spelare

- Spela en sten per lag när ni börjar spela. Vinnarens lag startar.
- Kom överens om ifall ni vill använda ytan mellan hogglinje 2 och teelinje som en Free Guard Zone. Om svaret är ja så får de stenar, som stannar kvar här, tas bort ur spelet först från och med den femte spelade stenen (det första lagets tredje sten). Lägg tillbaka en sten som felaktigt har slagits ut, på dess ursprungliga plats. Ta i stället bort den spelade stenen från spelet.
- Ordet Curling härstammar från den typiska vridrörelsen hos de stenar som glider över isen i kurvor. Lägg in mynt under kanterna på spelbanan, så att era stenar rör sig på ett mera autentiskt sätt.
- Curling är en gren under de Olympiska vinterspelen. Du hittar enkelt detaljer om reglerna och fackuttryck inom det här området på nätet.



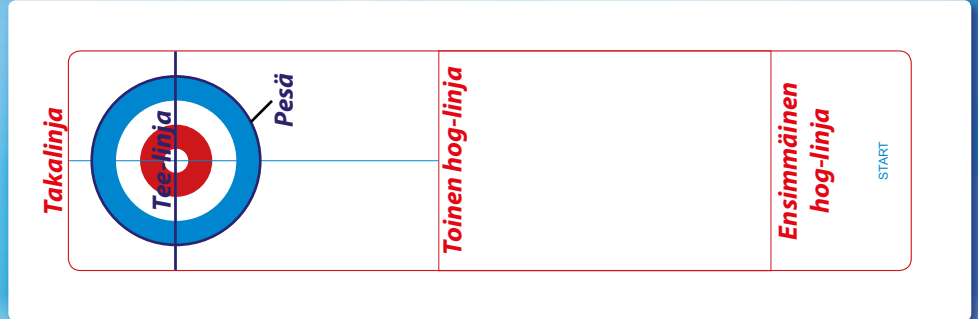
Ikä: 6+



Pelaajia: 2 - 8

Pelin kesto aika: n. 5 minuuttia per kierros (pää)

500 vuotta sitten skotlantilaisten täytyi vielä mennä jälle pelaamaan curlingia. Table Curlingin ansiosta sinä voit nyt pelata tätä peliä kavereidesi kanssa milloin ja missä tahansa!



Välineet

16 curlingkiveä (2 sarjaa säilytuspussin kera)
1 koottava pelirata ja magneettinen kiinnityslista
1 kiillotussieni

Curling lyhyesti

Kaksi joukkuetta liu'uttaa vuorotellen curlingkiviään maaliympyrän (pesän) suuntaan. Jokaisen kierroksen (pään) jälkeen pisteitä saa se joukkue, jonka kivet ovat lähempänä pesän keskipistettä. Pelin voittaja määräytyy sen mukaan, kummalla joukkueella on yhteensä eniten pisteitä kun kaikki kahdeksan päätä on pelattu loppuun.

Pelin valmistelu

Pelirata asetetaan tasaiselle alustalle. Kiinnityslista kiinnitetään peliradan pelipäättyyn, eli päättyyn, jota kohti kiviä heitetään. Seuraavaksi muodostetaan kaksi joukkuetta joista kumpikin valitsee itselleen kahdeksan samanväristä Curlingkiveä. Ei häitää, vaikka yhdessä joukkueessa olisi yksi pelaaja vähemmän kuin toisessa. Siinä tapauksessa yksi pelaajista heittää ylimääräisen kiven. Sen jälkeen valitaan aloittava joukkue.

Pelin kulku

Molemmat joukkueet heittävät vuorotellen yhden kiven kerrallaan niin kauan kunnes kaikki kuusitoista kiveä on heitetty. Pään voittanut joukkue aloittaa seuraavan pään. Tasapelissä (ei pisteitä) aloittaa se joukkue, joka aloitti myös alkukierroksen. Peliä pelataan yhteensä kahdeksan päätä.

Kivien pelaaminen

Kivi on pelattu sääntöjenmukaisesti, kun se päästetään irti ennen ensimmäistä hog-linjaa ja se liukuu toisen hog-linjan yli pysähtyen pelikentällä ennen takalinjaa. Kivet, joiden heitto

ei ole sujunut näiden vaatimusten mukaisesti, tulee poistaa pelistä seuraavan pään alkamiseen asti. Samoin tulee poistaa myös ne kivet, jotka (heitetyn kiven vaikutuksesta) siirtyvät takalinjalle tai sen taakse tai kokonaan pois pelikentältä.

Pisteet

Kun yhden pään kaikki kivet on heitetty, joukkue saa yhden pisteen jokaisesta omasta kivistään, joka on pesässä tai koskettaa sitä ja on lähempänä keskipistettä kuin vastustajajoukkueen paras kivi. Kivi pätee pesässäolevaksi jo heti koskettaessaan sinistä ympyrää.

Edistyneemmille pelaajille

- Pelin avaamiseksi kukin joukkue pelaa yhden kiven. Voittaja määrää aloittavan joukkueen.
- Joukkueet sopivat keskenään, haluavatko he käyttää toisen hog-linjan ja tee-linjan välistä aluetta suoja-alueena (Free Guard Zone). Jos niin sovitaan, saa tällä alueella pysähtyneille kiviä siirtää pelistä vasta viidennen pelatun kiven jälkeen (ensimmäisen joukkueen kolmannen pelatun kiven jälkeen). Mikäli heittokiven osuma työntää kuitenkin paikalleen pysähtyneen kiven sääntöjen vastaisesti pois pelialueelta, ulostyönnetty kivi asetetaan takaisin alkuperäiselle paikalleen. Heitetty kivi poistetaan sen sijaan pelistä.
- Curling nimi on peräisin jäällä liukuvien kiven tyyppillisestä kierto- ja kiertoliikkeestä. Jotta saatte kivet liikkumaan aidosti kiertäen, voitte työntää kolikoita sivuttain pelikentän reunojen alle.
- Curling on virallinen talviolympialaisissa pelattava laji. Tarkempia tietoja Curlingin pelisäännöistä ja pelissä käytettyistä termeistä ja selityksistä on helposti löydettävissä esimerkiksi netistä.

TABLE Curling

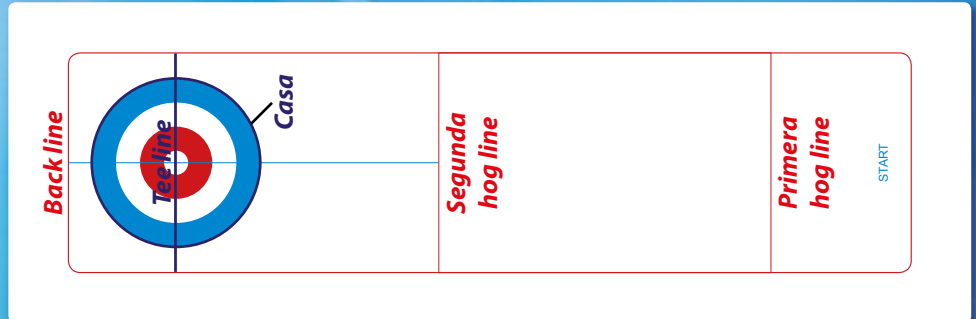
Edad: 6+



Jugadores: 2 - 8

Duración del juego:
aprox. 5 min. por ronda

Hace 500 años los escoceses tenían que jugar al curling todavía sobre el hielo. Ahora, gracias al curling de mesa tú podrás jugar con tus amigos siempre que quieras en cualquier momento y lugar.



Equipamiento

16 piedras de curling (2 sets con bolsa para guardarlas)
1 tablero de juego plegable con barra de sujeción magnética
1 esponja para pulir

¿Qué es el curling?

Dos equipos hacen deslizar sus piedras de curling en dirección a la meta por turnos. Después de cada ronda, se otorgan puntos al equipo que haya conseguido colocar sus piedras más cerca de la meta. Gana el que haya conseguido más puntos después de ocho rondas.

Preparación

Colocar el tablero de juego sobre una superficie lisa. Fijar la barra de sujeción en el extremo de la meta del tablero de juego. Formar dos equipos que tienen que coger ocho piedras de curling del mismo color cada uno. No pasa nada si un equipo tiene menos jugadores que el otro. En ese caso un jugador tendrá una piedra más. Elegir qué equipo empieza.

Desarrollo

Jugar por turnos, una piedra por equipo, hasta que se hayan jugado las dieciséis piedras. El que gana una ronda, puede empezar la siguiente. En caso de empate (ningún punto) empieza el equipo que empezó la ronda anterior. Se juega un total de ocho rondas.

Jugar con las piedras

Una piedra se ha jugado bien si se suelta antes de la primera hog line y se desliza por la segunda para pararse en la superficie de juego delante de la back line. Retirar del juego las piedras que no cumplen estas condiciones hasta la próxima

ronda. Retirar también las piedras que hayan acabado sobre o detrás de la back line o hayan salido la superficie de juego porque han sido golpeadas por una piedra que se acaba de jugar.

Puntos

Al final de la ronda se adjudica un punto a cada piedra de la casa que esté más cerca del centro que la piedra mejor situada del otro equipo. Si una piedra toca el círculo azul ya se considera dentro de la casa.

Para jugadores experimentados

- Jugar una piedra por equipo al principio del juego. El ganador decide qué equipo va a empezar.
- Ponerse de acuerdo si la superficie entre la segunda hog line y la tee line debe emplearse como free guard zone. De ser así, las piedras que se paran aquí por completo no pueden ser sacadas del juego hasta que se juegue la quinta piedra (la tercera piedra del primer equipo). Las piedras sacadas ilegalmente de acuerdo a esta regla, se devuelven a su lugar original; en su lugar, se retira la piedra jugada del juego.
- La palabra curling se deriva del típico movimiento giratorio que hacen las piedras al deslizarse por el hielo, movimiento que puede describirse como curvas. Meter monedas en los laterales debajo de los bordes del tablero de juego para que el movimiento de las piedras sea más auténtico.
- El curling es una disciplina olímpica en los juegos de invierno. Las reglas y los términos específicos del curling se pueden encontrar fácilmente, por ejemplo en internet.